



ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව
குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களம்
DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

විදේශයකදී ශ්‍රී ලාංකේය අතහන්‍යාව
வெளிநாட்டில் இலங்கையரின் அடையாளம்
SRI LANKAN IDENTITY OVERSEAS



ආකෘතිය }
පද්ධතිය } K
Form }
අ. වි. }
ශ්‍රී. ශ්‍රී. } 35 A
I. E. }

ශ්‍රී ලංකා ගමන් බලපත්‍රයක්, හදිසි/හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් සඳහා ඉල්ලුම්පත්‍රය
இலங்கை கடவுச்சீட்டு, அவசர/அடையாளச் சான்றிதழ் விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR A SRI LANKAN PASSPORT, EMERGENCY/ IDENTITY CERTIFICATE

පරිගණකයට දත්ත සහ තොරතුරු ඇතුළත් කළ තැන්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් බැවින් අයදුම්පත ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය. වැඩි විස්තර සඳහා උපදෙස් පත්‍රිකාව බලන්න.
கணினியானது ஆங்கில மொழியை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்வதால் விண்ணப்ப படிவத்தை ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே பூர்த்திசெய்தல் வேண்டும் மேலதிக தகவல்களுக்கு அறிவுறுத்தல் படிவத்தைப் பார்க்கவும்.
The data and information are fed into the computer in English. Hence the application must be filled in English. Please read the instruction sheet for further information.

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා / அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம் / For Official use only		
APPLICATION NO.	ALLOCATED PASSPORT NO.	AC CODE
N		

- Type of Service } Normal ☐ One Day ☐
- Type of Travel Document } All Countries ☐ Middle East Countries ☐ Emergency Certificate ☐ Identity Certificate ☐
- Present Travel Document No. (If any)
- NMRP No. (If any)
- National Identity Card No.
- Surname
- Other Names
- Permanent Address
- 8.1 District
- Date of Birth } Date Month Year
- Birth Certificate } No. District
- Place of Birth
- Sex } Female ☐ Male ☐
- Profession/ Occupation/ Job
- Have you obtained Dual Citizenship in Sri Lanka? } Yes ☐ No ☐
- If Yes, Dual Citizenship No.
- (Please fill up fields 17 and 18 in the next page)
- Mobile/ Phone No. (to be notified via SMS when passport is ready for collection)
- E-mail Address

Compulsory for Dual Citizenship Holders

17. Foreign Nationality

18. Foreign Passport No.

19. If this application is for a child below the age of 16 years, following information must also be provided.

Father / Guardian
National Identity Card No. / Present Travel Document No.

Mother / Guardian
National Identity Card No. / Present Travel Document No.

20. අයදුම්කරු විසින් පහත දැක්වෙන කොටු දෙක තුළ කළු මැදිමලා හෝ තෙතමලා පරිදි අත්සන වෙත වෙනම තැබිය යුතුය.
கீழே உள்ள இரண்டு கூடுகளுக்குள்ளும் தயவு செய்து உங்கள் கையொப்பத்தை இடவும், கையொப்பம் கூடுகளில் முட்டக் கூடாது.
Applicant, Please place your signature inside both cages below. Signature should not touch the border.

21. අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය / விண்ணப்பதாரரின் உறுதியுரை / Declaration of the Applicant

මම ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියෙකු බවත් මා විසින් ඉහත සඳහන් කළ තොරතුරු හා මේ අයදුම්පතට අමුණා ඇති අනෙකුත් ලේඛන සත්‍ය හා නිවැරදි බවට ප්‍රකාශ කරමි. තවද, අසත්‍ය තොරතුරු සහ ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කිරීම දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදක් බව දනිමි.

நான் ஒரு இலங்கைப் பிரஜையெனவும், மேற்படி என்னால் வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்களும் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஆவணங்களும் சரியானவையெனவும், உண்மையானவையெனவும் இத்தால் உறுதியுரைக்கின்றேன். தவறான / போலியான ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிப்பது தண்டனைக்குரிய குற்றமாகமென்பதையும் நான் அறிவேன்.

I declare that I am a citizen of Sri Lanka and the above information provided by me and the documents attached hereto are true and correct. Also, I am aware of the fact that producing forged/falsified documents and information is a punishable offence.

.....
දිනය / திகதி / Date

.....
අයදුම්කරුගේ අත්සන / விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்
Signature of the Applicant

காரியாலயීය ප්‍රයෝජනය සඳහා / அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம் / For Official use only		
Controller's Order	Minute Sheet Attached (If any) DC / AC Signature	PPT No: PPT Lost: Yes/No Police Report / TTD / NMRP Dual Citizen: Yes / No BC No. & District: NIC / DL / Postal ID MC No. & District F's PPT / NIC Copy & Consent Letter M's PPT / NIC Copy & Consent Letter DC / AC's Order:
Pending at Computer Division		

(21) අයැදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය කියවා අත්සන් තැබිය යුතුය.

(ආ) ගමන් බලපත්‍රයක් ලබාගැනීමේ දී අවශ්‍ය ලියවිල්ල

- (i) අයදුම්කරුගේ/අයදුම්කාරියගේ උප්පැන්න සහතිකය/අනුමාන වයස් සහතිකය, මුල් පිටපත එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක්ද සමඟ විශේෂ අවස්ථාවලදී උප්පැන්න සහතිකය නොමැති විටක/උප්පැන්න සෙවීම පිළිබඳ හිස් ප්‍රතිචල ලේඛනය/දරුවකුගේ උප්පැන්න සහතිකයේ මුල් පිටපත සහ එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක්ද සමඟ.
- (ii) ජාතික හඳුනාගැනීමේ පත්‍රයක් සහ ඡායාස්ථිති පිටපතක්.

(*) වැදගත්:

ගමන් බලපත්‍රය ලබාගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කරන අයදුම් පත්‍රය, ගමන් බලපත්‍රය නිකුත් කිරීමේදී අයදුම්කරුට/අයදුම්කාරියට නැවත ලබාදෙනු ලබන අතර එම අයදුම්පත්‍රය සහ අමුණා ඇති ලේඛන වසර 10 ක කාලයක් ඉක්ම යන තුරු (ගමන් බලපත්‍රය වලංගු කාලසීමාව ඉක්ම යන තුරු) ඉතා සුරක්ෂිතව අයදුම්කරු/අයදුම්කාරිය විසින් තබාගත යුතුය.

(ඇ) අවුරුදු 16 ට අඩු දරුවන් සඳහා ගමන් බලපත්‍රයක් ලබාගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කළ යුතු ලිපි ලේඛන සහ අවශ්‍යතා:

(වයස අවුරුදු 16 ට අඩු ළමුන් දෙමව්පියන්ගේ ගමන් බලපත්‍රවලට ඇතුළත් නොකරන අතර ඔවුන් සඳහා වෙනම ගමන් බලපත්‍රයක් ලබාගැනීම අනිවාර්ය වේ.)

- (i) K ආ.වි. 35 A ආකෘති පත්‍රය
- (ii) උප්පැන්න සහතිකයේ මුල් පිටපත එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක් ද සමඟ (ඉංග්‍රීසි පරිවර්තන උප්පැන්න සහතිකයේ මුල් පිටපත ලෙස නොසැලකේ)
- (iii) දෙමව්පියන්ගේ ගමන් බලපත්‍රවල දත්ත පිටුවල ඡායාස්ථිති පිටපත් සහ ළමුන් ඇතුළත් කරන පිටුවල (පිටු අංක 8, 9) ඡායාස්ථිති පිටපතක් සමඟ ගමන් බලපත්‍රය.
- (iv) දෙමව්පියන් ගමන් බලපත්‍ර ලබාගෙන නොමැති නම්, ඒ බවට දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් හා දෙමව්පියන්ගේ ජාතික හඳුනාගැනීමේ පත්‍රයක් සමඟ ඒවායේ ඡායාස්ථිති පිටපත්.
- (v) දරුවන්ට ගමන් බලපත්‍ර නිකුත් කිරීම පිළිබඳ දෙමව්පියන්ගේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපි (මව හෝ පියාගෙන් එක් අයෙක් හෝ දෙදෙනාම හෝ විදේශගතව සිටී නම් ඔවුන්ගේ කැමැත්ත ප්‍රකාශිත ලිපි අදාළ රටේ පිහිටි ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය/මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයෙන් සහතික කර ඉදිරිපත් කළ යුතුය.)
- (vi) මව හෝ පියා මියගොස් ඇත්නම්, අදාළ මරණ සහතිකය එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක් ද සමඟ
- (vii) දෙමව්පියන් දික්කසාද නම් දික්කසාද සහතිකයෙහි සහතික පිටපතක් එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක්ද සමඟ
- (viii) දරුවාට වෙනම ගමන් බලපත්‍රයක් ලබාගැනීමට පෙර, එම දරුවා තම මවගේ හෝ පියාගේ වලංගු ගමන් බලපත්‍රයට ඇතුළත් කර තිබේ නම් එය ප්‍රථමයෙන් ඉවත් කළ යුතු අතර ඒ සඳහා (ආ.වි. 35 'C') පෝරමය පුරවා රු. 500.00 ක ගාස්තුවක් සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- (ix) දරුවන් විදේශයක උපත ලබා සිටී නම් ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් නිකුත් කළ ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසි සහතිකය එහි ඡායාස්ථිති පිටපතක් ද සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- (x) අයදුම් පත්‍රය භාරදීම සඳහා දෙමව්පියන් දෙදෙනාම පැමිණිය යුතුය.

(ඈ) ගමන් බලපත්‍ර ලබාගැනීමේදී පහත සඳහන් වැරදි කිරීම් 1955 අංක 16, 1961 අංක 68, 1993 අංක 16, 1998 අංක 42, 2006 අංක 31 සහ 2015 අංක 07 දරන පනත්වලින් සංශෝධිත 1948 අංක 20 දරන පනතට අනුව දඬුවම් ලැබිය හැකි වැරදි අතරට ගැනේ:

- (i) අසත්‍ය තොරතුරු සැපයීම.
- (ii) කුටුම්භ ලෙස තැනු හෝ ව්‍යාජ ලේඛන ඉදිරිපත් කිරීම.
- (iii) වලංගු ගමන් බලපත්‍රයක් ළඟ තබාගෙන, තවත් ගමන් බලපත්‍රයක් ඉල්ලුම් කිරීම.
- (iv) වෙනත් අයගේ ගමන් බලපත්‍ර පරිහරණය කිරීම.
- (v) ලබාගත් ගමන් බලපත් ව්‍යාජ ලෙස වෙනස් කිරීම.
- (vi) වෙනත් අයගේ ලේඛන ඉදිරිපත් කොට, ගමන් බලපත්‍ර ලබාගැනීම.

(ඉ) ගමන් බලපත්‍රයක් නැතිවූ අවස්ථාවක පහත සඳහන් දෑ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

- (i) ගමන් බලපත්‍රය නැතිවූ බවට පොලිසියේ කරන ලද පැමිණිල්ලේ මුල් පිටපත.
- (ii) ගමන් බලපත්‍රය පිටරටකදී නැතිවූයේ නම්, එම රටේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය මගින් ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීම සඳහා නිකුත් කල (NMRR) තාවකාලික ගමන් ලියවිල්ල (ඡායාස්ථිති පිටපතක් ද සමඟ)
- (iii) ගමන් බලපත්‍ර ගාස්තුවට අමතරව, රු. 10,000.00 ක (රුපියල් දස දහසක) දඩ මුදලක් (මෙම දඩ මුදල අයකරනු ලබන්නේ නැතිවූ ගමන් බලපත්‍රයේ වසර දහයක වලංගු කාලය ඉක්මවා නොමැති නම් පමණි.)

(ඊ) ගාස්තු:

			වයස අවු. 16 ට අඩු ළමුන් සඳහා වසර 3 ක කාලයකට	
	එක්දින සේවය	සාමාන්‍ය සේවය	එක්දින සේවය	සාමාන්‍ය සේවය
(i) සියලුම රටවල් සඳහා ගමන් බලපත්‍රය	රු. 10,000.00	රු. 3,000.00	රු. 5,000.00	රු. 2,000.00
(ii) මැදපෙරදිග ඇතුළු නිශ්චිත රටවල් සඳහා ගමන් බලපත්‍රය	රු. 2,500.00	රු. 1,000.00	රු. 1,500.00	රු. 1,000.00
(iii) ඉන්දියාව සහ තේපාලය සඳහා හදිසි සහතිකය	—	රු. 500.00	—	—
(iv) සියලු රටවල් සඳහා හදිසි සහතිකය	රු. 3,000.00	—	—	—
(ශ්‍රී ලංකා රජයේ තීරණ මත සියලුම ගාස්තු සංශෝධනය විය හැක)				

(උ) නිකුත් වන්නේද සඳහා ගමන් බලපත්‍ර ඉල්ලුම් කිරීම:

- (i) උප්පැන්න සහතිකයේ මුල් පිටපත සහ ජාතික හඳුනාගැනීමේ පත්‍රය ඡායාස්ථිති පිටපත් සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- (ii) නිකුත් කළාමගින් සහතිකය හෝ උපසම්පදා සහතිකය ඡායාස්ථිති පිටපත් සමඟ ඉදිරිපත් කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.

(ඌ) *අයදුම්පත් භාර ගැනීම (රජයේ වැඩකරන දිනවල)

එක්දින සේවය	පෙ.ව. 8.30	ප.ව. 1.30 දක්වා
සාමාන්‍ය සේවය	පෙ.ව. 8.30	ප.ව. 1.30 දක්වා